

[www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com)

**DCM25-B1**

**Coffee Maker**

**Mesin Pembuat Kopi**

**English**

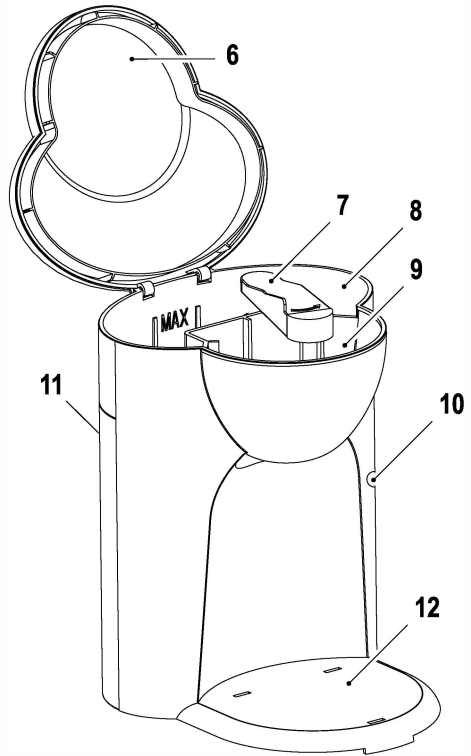
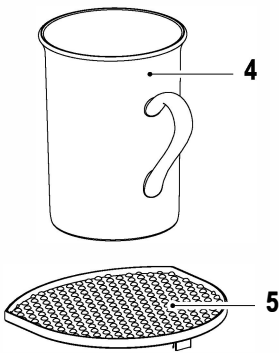
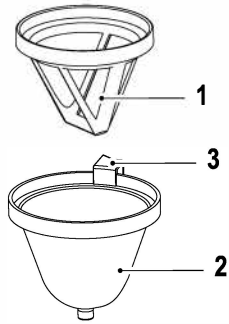
**Bahasa Indonesia**

**2**

**8**

## Identifikasi Komponen

1. Saringan
2. Wadah saringan
3. Klip pendukung
4. Gelas
5. Penyangga yang dapat dilepas
6. Penutup Atas
7. Rongga pengeluaran air (outlet air)
8. Tangki air
9. Penyangga wadah saringan
10. Indikator
11. Saklar On/Off
12. Dudukan alat



## Intended use

Your Black+Decker coffee maker has been designed for making coffee.

- This appliance is intended to be used in household and similar applications.
- This appliance is not intended to be used in:
  - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - Farm houses;
  - By clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - Bed and breakfast type environments;
  - Or any other non-household environments.

## Safety instructions



**Warning!** When using mains-powered appliances, basic safety precautions, including the following, should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury.

- The intended use is described in this manual. The use of any accessory or attachment or the performance of any operation with this appliance other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.
- Retain this manual for future reference.

## Using your appliance

- Always take care when using the appliance.

- Do not use the appliance outdoors.
- Do not operate the appliance if your hands are wet. Do not operate the appliance if you are barefoot.
- Guide the power supply cord neatly so it does not hang over the edge of a worktop and cannot be caught accidentally or tripped over.
- Never pull the power supply cord to disconnect the plug from the socket. Keep the power supply cord away from heat, oil and sharp edges.
- If the power supply cord is damaged during use, disconnect the appliance from the power supply immediately. Do not touch the power supply cord before disconnecting from the power supply.
- Disconnect the appliance from the power supply when not in use and before cleaning.

## Safety of others

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

## After use

- Switch off, remove the plug from the socket and let the appliance cool down before leaving it unattended and before changing, cleaning or inspecting any parts of the appliance.

- When not in use, the appliance should be stored in a dry place. Children should not have access to stored appliances.



This product must be earthed. Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate.

## Inspection and repairs

- Switch off the appliance before cleaning, changing accessories or approaching parts which move in use
- Before use, check the appliance for damaged or defective parts. Check for breakage of parts, damage to switches and any other conditions that may affect its operation.
- Do not use the appliance if any part is damaged or defective.
- Have any damaged or defective parts repaired or replaced by an authorised repair agent.
- Before use, check the power supply cord for signs of damage, ageing and wear.
- Do not use the appliance if the power supply cord or mains plug is damaged or defective.
- If the power supply cord or mains plug is damaged or defective it must be repaired by an authorised repair agent in order to avoid a hazard. Do not cut the power supply cord and do not attempt to repair it yourself.
- Never attempt to remove or replace any parts other than those specified in this manual.

## Electrical safety

Before use, check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate.

- Appliance plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (Class 1) appliances. Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of electric shock.

## Extension cables & class 1 product

- A 3 core cable must be used as your tool is earthed and of class 1 construction.
- Up to 30m (100 ft) can be used without loss of power.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised Black+Decker Service Centre in order to avoid a hazard.

## Mains plug replacement

If a new mains plug needs to be fitted:

- Safely dispose of the old plug.
- Connect the brown lead to the live terminal of the new plug.
- Connect the blue lead to the neutral terminal.
- If the product is class I (earthed), connect the green/yellow lead to the earth terminal.

**Note:** If your product is class II double insulated (only 2 wires in the cord set), no connection is to be made to the earth terminal.

Follow the fitting instructions supplied with good quality plugs.

Any replacement fuse must be of the same rating as the original fuse supplied with the product.

**Warning!** The above section on mains plug replacement is for authorized service centre personals.

## Additional safety instructions for coffee makers

**Warning!** The lid may become hot during use.

**Warning!** Steam may escape from the unit.

- Allow the appliance to cool before fitting or removing any parts and before cleaning.
- Do not immerse the appliance in liquid.

## Use

**Warning!** Never use the appliance without water in the reservoir.

## Before first use

- Unpack the coffee maker and remove all packaging, promotional materials and stickers. Remove all printed documents.
- Check that your mains supply is the same as the one indicated on the appliance.
- Position the appliance on a flat, stable work surface, away from the edge and other electrical appliances. Ensure that the coffee maker is not positioned under any cupboards or near any furnishings, wallpaper or similar that could be damaged by hot steam.
- Wash all removable parts of the appliance in warm, soapy water. Rinse and dry thoroughly with a soft cloth.

Do not use harsh/abrasive cleaners or place any part of the appliance in the dishwasher.

**Warning!** Never immerse the main body of the appliance, cord set or plug in water or any other liquid.

- We recommend that you first familiarise yourself with all parts of the appliance before using it for the first time. Do not fill with water or connect to the mains supply when doing this.
- To remove any remaining residue from the manufacturing process, we recommend operating the coffee maker as described in the ' Use ' section. This will flush the appliance out. Use water only, do not add coffee.

**Note!** Ensure that the coffee maker mains cord does not overhang the edge of the worktop.

**Note!** When the coffee maker is plugged in and operated for the first time, there may be a small amount of smoke and/or odour as the heating elements warm up. This represents no danger or malfunction with the product and should clear after a couple of uses.

## Adding coffee

- Place the filter (1) in the filter holder (2). Add the desired amount of coffee.
- Open the lid (6).
- Rotate the water outlet (7) towards the back of the appliance and place the filter holder (2) in the filter holder support (9). Make sure the support clip (3) on the filter holder (2) fits securely over the recess on the right hand side of the filter holder support (9).
- Rotate the water outlet (7) back towards the front of the appliance so it is over the coffee in the filter (1).

## Adding water

Using the cup (4), fill the water tank (8) with the desired quantity of COLD water.

- Close the lid (6).

**Note!** Do not fill above the MAX mark in the water tank.

**Warning!** DO NOT open the lid (6) whilst the coffee maker is on. Hot water may be ejected.

## Switching on

- To switch the appliance on, press the Power button (11).
- The unit will automatically turn off once brewing is complete.

## Brewing coffee

- Ensure that the removable stand (5) is fitted into the base (13).
- Add coffee as described.
- Add water as described.
- Close the lid (6)
- Place the cup onto the removable stand.
- Switch the appliance on. (The indicator light (12) on the right side of the appliance will come on).

**Note!** This product does not have an anti drip nozzle. Switch the appliance off and wait for the coffee to stop flowing before removing the cup.

## Cleaning and maintenance

**Warning!** Before cleaning and maintenance, switch the appliance off and remove the plug from the socket.

- Remove the filter (1) and the filter holder (2) from the filter holder support (9). Remove the used coffee grounds from the filter.
- Remove the water outlet (7) by pulling it upwards.
- Wash the cup (4), water outlet (7) filter holder (2) and the filter (1) in hot, soapy water. Rinse then dry all parts thoroughly then re-fit refit them.
- Wipe the outside of the appliance with a damp cloth.

## De-scaling the appliance

If the appliance is used in an area with hard water, it is advised to de-scale the appliance when from time to time.

- Use a commercial de-scaling agent for coffee makers, or use water and white vinegar as follows:
- Fill the water tank (8) and add 3 teaspoons of vinegar. Operate the appliance as for making coffee until the reservoir is empty.
- Discard the used water and repeat the procedure 2 or 3 times with fresh water.

## Technical data

DCM25-B1	
Voltage	220 - 240 Volts
Frequency	(50/60 Hz)
Power	330W
Weight	0.59 Kg

## Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your Black+Decker product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with other household waste. Make this product available for separate collection.

- Black+Decker provides a facility for recycling Black+Decker products once they have reached the end of their working life. This service is provided free of charge. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.
- You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black+Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorized Black+Decker repair agents and full details of our after-sales service and contact are available on the Internet at: **[www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)**.

## Service Information

BLACK+DECKER offers a full network of company-owned and authorized service locations throughout Asia. All BLACK+DECKER Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the BLACK+DECKER location nearest to you.

### Notes

- BLACK+DECKER's policy is one of continuous improvement to our products and, as such, we reserve the right to change product specifications without prior notice.
- Standard equipment and accessories may vary by country.
- Product specifications may differ by country.
- Complete product range may not be available in all countries.
- Contact your local BLACK+DECKER dealers for range availability.

## Tujuan penggunaan

Alat pembuat kopi Black & Decker Anda telah dirancang untuk membuat kopi.

Produk ini hanya ditujukan untuk digunakan dalam rumah.

Terima kasih karena Anda telah memilih Black & Decker. Kami berharap Anda dapat menggunakan produk ini dalam waktu lama dengan senang.



Bacalah seluruh buku panduan ini secara teliti sebelum menggunakan alat ini.

## Instruksi keselamatan

**Peringatan!** Ketika menggunakan peralatan elektronik, tindakan pencegahan keselamatan dasar, termasuk hal-hal berikut harus selalu ditaati untuk mengurangi resiko kebakaran, kejutan listrik, cedera pribadi dan kerusakan materi.

- Tujuan penggunaan tercantum dalam buku panduan ini. Penggunaan aksesoris atau perlengkapan apapun atau tindakan operasional apapun terhadap alat ini selain yang direkomendasikan dalam buku panduan ini mungkin dapat menyebabkan resiko cedera pribadi.
- Simpan buku panduan ini untuk referensi masa depan.

## Menggunakan alat Anda

- Selalu berhati-hati ketika menggunakan alat ini.
- Jangan menggunakan alat ini di luar ruangan.
- Jangan menggunakan alat ini jika tangan Anda basah. Jangan menggunakan alat ini jika Anda bertelanjang kaki.
- Aturlah penempatan kabel listrik secara rapi sehingga tidak menggantung di tepian atas dari suatu benda dan juga tidak tersandung tanpa sengaja.
- Jangan pernah menarik kabel listrik untuk mencabut steker dari stopkontak. Jauhkan kabel listrik dari udara panas, minyak dan benda tajam.
- Jika kabel listrik mengalami kerusakan selama digunakan, segera putuskan sambungan listrik pada alat dari sumber listrik. Jangan menyentuh kabel listrik sebelum memutuskannya dari sumber listrik.
- Putuskan sambungan listrik pada alat dari sumber listrik ketika tidak digunakan dan sebelum dibersihkan.

## Keselamatan untuk orang lain

- Alat ini tidak ditujukan untuk digunakan oleh orang-orang (termasuk anak-anak) yang memiliki kekurangan fisik, kemampuan alat indera atau mental, atau kurangnya pengalaman dan pengetahuan, kecuali mereka telah diawasi atau telah diberikan instruksi tentang pemakaian alat ini oleh orang yang bertanggung jawab terhadap keselamatan mereka.



- Anak-anak harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain dengan alat ini.

## Setelah digunakan

- Matikan alat, cabut steker listrik dari soket dan biarkan alat mendingin sebelum meninggalkan alat tanpa pengawasan dan sebelum mengganti, membersihkan atau memeriksa komponen apapun dari alat.
- Ketika tidak digunakan, alat harus disimpan di tempat yang kering. Anak-anak tidak boleh dibiarkan untuk mendekati alat yang disimpan.

## Pemeriksaan dan perbaikan

- Matikan alat sebelum membersihkan, mengganti aksesoris atau mendekati komponen yang sedang bergerak ketika alat digunakan.
- Sebelum digunakan, periksa alat terlebih dahulu terhadap komponen yang rusak atau cacat. Periksa komponen yang retak, rusak termasuk kenop pada alat dan kondisi apapun yang dapat mempengaruhi operasional alat tersebut.
- Jangan menggunakan alat ini jika terdapat komponen apapun yang rusak atau cacat.
- Serahkan komponen yang rusak atau cacat ini untuk diperbaiki ataupun diganti oleh petugas perbaikan resmi.
- Sebelum digunakan, periksa kabel listrik terhadap kondisi rusak, usang, atau aus.
- Jangan menggunakan alat jika kabel listrik atau steker mengalami kerusakan atau cacat.
- Jika kabel listrik atau steker mengalami kerusakan atau cacat, maka komponen tersebut harus diperbaiki oleh petugas perbaikan resmi untuk menghindari kondisi bahaya. Jangan memotong kabel listrik dan jangan mencoba untuk memperbaikinya sendiri.
- Jangan pernah berusaha untuk membongkar atau mengganti komponen apapun selain yang tercantum dalam buku panduan ini.

## Keselamatan elektrik

Sebelum digunakan, periksa kesesuaian tegangan listrik pada sumber listrik dengan nilai tegangan yang tercantum pada plat pengukuran alat.



Produk ini harus disambungkan dengan tanah. Selalu periksa kesesuaian tegangan listrik pada sumber listrik dengan nilai tegangan yang tercantum pada plat pengukuran alat.

- Steker alat harus disesuaikan dengan stopkontak. Jangan pernah memodifikasi steker dengan cara apapun. Jangan menggunakan steker adaptor apapun dengan alat yang tersambung dengan tanah (Golongan 1). Steker yang tidak dimodifikasi dan sesuai dengan stopkontak akan mengurangi resiko sengatan listrik.

## Kabel ekstensi & produk golongan 1

- Kabel inti A 3 harus digunakan karena alat Anda harus terhubung dengan tanah dan dikonstruksi dengan golongan 1.

- Kabel dengan panjang sampai 30 m (100 ft) dapat digunakan tanpa kehilangan daya listrik.
- Jika kabel listrik mengalami kerusakan, maka kabel ini harus diganti oleh pihak produsen atau Pusat Perbaikan Resmi Black & Decker untuk menghindari terjadinya kondisi bahaya.

## Penggantian steker listrik

Jika steker listrik yang baru perlu diganti:

- Buang steker lama secara aman.
- Sambungkan kabel warna coklat ke terminal aktif dari steker yang baru.
- Sambungkan kabel warna biru ke terminal netral.
- Jika produk tersebut termasuk golongan I (perlu dihubungkan ke tanah), maka sambungkan kabel warna hijau / kuning ke terminal bumi.

**Peringatan!** Jika produk Anda termasuk golongan II isolasi ganda (hanya 2 kabel dalam satu set kabel), tidak ada sambungan yang perlu dilakukan terhadap terminal bumi.

Ikuti petunjuk pemasangan yang disertakan bersama steker berkualitas baik.

Penggantian sekering apapun harus memiliki rating (nilai pengukuran) yang sama dengan sekering asli yang disertakan dalam produk.

**Peringatan!** Bagian tentang penggantian steker listrik di atas adalah untuk petugas di Pusat Perbaikan Resmi.

## Instruksi keselamatan tambahan untuk alat pembuat kopi

**Peringatan!** Bagian penutup atas dapat menjadi panas ketika digunakan.

**Peringatan!** Uap air mungkin dapat keluar dari unit.

- Biarkan alat mendingin sebelum memasang atau melepaskan komponen apapun dan sebelum melakukan pembersihan.
- Jangan membenamkan / mencelupkan alat ke dalam cairan.

## Penggunaan

**Peringatan!** Jangan menggunakan alat tanpa air di dalam wadah air.

## Sebelum menggunakan alat untuk pertama kali

- Bukalah kemasan alat pembuat kopi dan bongkar semua kemasan, material promosi dan stiker. Keluarkan semua dokumen yang dicetak.
- Periksa kesesuaian sumber listrik Anda terhadap tegangan listrik yang tercantum pada alat.
- Letakkan alat pada permukaan yang datar, permukaan kerja yang stabil, jauh dari

tepiian benda dan alat elektronik lainnya. Pastikan bahwa alat pembuat kopi tidak diletakkan di bawah lemari atau dekat dengan furnitur apapun, kertas dinding (wallpaper) atau benda serupa yang dapat mengalami kerusakan akibat terkena uap panas.

- Cuci semua komponen yang dapat dilepaskan pada alat menggunakan air sabun hangat. Bilas dan keringkan sepenuhnya dengan sebuah kain lembut. Jangan menggunakan bahan pembersih keras / abrasif atau meletakkan komponen apapun dari alat ke dalam mesin pencuci piring.

**Peringatan!** Jangan pernah membenamkan / mencelupkan bagian tubuh dari alat, kabel listrik atau steker ke dalam air atau cairan apapun.

- Kami menyarankan bahwa Anda membiasakan diri dengan semua komponen pada alat sebelum menggunakannya untuk pertama kali. Jangan mengisi air atau menghubungkan alat ke sumber listrik ketika melakukan hal tersebut.
- Untuk melepaskan semua bahan sisa (residu) dari proses produksi, kami menyarankan untuk mengoperasikan alat pembuat kopi ini seperti yang dideskripsikan pada bagian 'Penggunaan'. Hal ini akan membuang semua sisa produksi dari alat. Hanya gunakan air, jangan menambahkan kopi.

**Catatan!** Pastikan bahwa kabel listrik pada alat pembuat kopi tidak menggantung pada tepiian benda lain.

**Catatan!** Ketika alat pembuat kopi telah disambungkan ke sumber listrik dan digunakan untuk pertama kali, alat tersebut mungkin mengeluarkan sebagian kecil asap dan/atau bebauan ketika elemen pemanas menjadi hangat. Hal ini tidak menandakan kondisi bahaya atau kegagalan produksi dan akan menghilang setelah beberapa kali digunakan.

## Menambahkan kopi

- Letakkan saringan (1) di wadah saringan (2). Tambahkan kopi dalam jumlah yang diinginkan.
- Buka penutup atas (6).
- Putar rongga pengeluaran air / outlet air (7) menghadap bagian belakang alat dan letakkan wadah saringan (2) di penyangga wadah saringan (9). Pastikan bahwa klip pendukung (3) pada wadah saringan (2) terpasang secara aman di atas lekukan pada sisi kanan penyangga wadah saringan (9).
- Putar outlet air (7) kembali menghadap ke bagian depan alat sehingga berada di atas kopi di dalam saringan (1).

## Menambahkan air

Gunakan gelas (4), isi air ke dalam tangki air (8) dengan jumlah air DINGIN yang diinginkan.

- Tutup bagian penutup atas (6)

**Catatan!** Jangan mengisi air melebihi tanda MAX yang ada pada tangki air.

**Peringatan!** JANGAN membuka penutup atas (6) ketika alat pembuat kopi sedang aktif. Air panas mungkin dapat tersembur keluar.

## Mengaktifkan alat

- Untuk mengaktifkan alat, tekan tombol on(11).
- Alat ini akan mati secara otomatis ketika penyeduhan selesai.

## Menyeduh kopi

- Pastikan bahwa penyangga yang dapat dilepas (5) terpasang kembali ke dudukan alat (13).
- Tambahkan kopi seperti yang dideskripsikan di atas.
- Tambahkan air seperti yang dideskripsikan di atas.
- Tutup bagian penutup atas (6).
- Letakkan cangkir ke penyangga yang dapat dilepas.
- Aktifkan alat. (Lampu indikator (12) pada sisi kanan alat akan menyala).
- Catatan! Produk ini tidak memiliki nosel anti-tetes. Matikan alat dan tungguhlah kopi berhenti mengalir sebelum mengeluarkan gelas.

## Pembersihan dan pemeliharaan

**Peringatan!** Sebelum melakukan pembersihan dan pemeliharaan, matikan alat dan cabut steker dari stopkontak.

- Lepaskan saringan (1) dan wadah saringan (2) dari penyangga wadah saringan (9). Buang ampas kopi yang telah digunakan dari saringan.
- Keluarkan outlet air (7) dengan menariknya ke arah atas.
- Cuci gelas (4), outlet air (7), wadah saringan (2) dan saringan (1) dengan menggunakan air sabun panas. Bilas dan kemudian keringkan semua bagian secara menyeluruh kemudian pasang kembali ke alat.
- Lap bagian luar alat dengan sebuah kain basah.

## Membersihkan kerak pada alat

Jika alat digunakan di sebuah tempat yang memiliki air sadah, maka disarankan untuk membersihkan kerak pada alat dari waktu ke waktu.

- Gunakan bahan pembersih kerak komersial untuk alat pembuat kopi, atau gunakan air dan cuka putih sebagai berikut:
  - Isi tangki air (8) dan tambahkan 3 sendok cuka. Jalankan alat seperti ketika membuat kopi sampai wadah air kosong.
  - Buang air bekas tersebut dan ulangi prosedur tersebut 2 atau 3 kali dengan air bersih.

## Data Teknis

	<b>DCM25-B1</b>
Tegangan listrik	220-240 Volt (50 / 60 Hz)
Daya listrik	330 W
Berat	0.59 kg

## Proteksi lingkungan



Pengumpulan terpisah. Produk ini tidak boleh dibuang seperti sampah rumah tangga biasa lainnya.

Bila suatu hari Anda menyadari bahwa produk Black & Decker Anda perlu diganti, atau produk ini tidak lagi bermanfaat untuk Anda, jangan membuangnya seperti sampah rumah Anda yang biasanya. Pastikan komponen-komponen produk ini dapat dikumpulkan secara terpisah.

- Black & Decker menyediakan fasilitas untuk mendaur ulang produk Black & Decker ketika alat tersebut telah mencapai usia pemakaiannya. Layanan ini tersedia secara gratis. Untuk memperoleh layanan ini, silakan kembalikan produk Anda ke petugas perbaikan resmi manapun yang akan mengumpulkan produk Anda atas nama kami.
- Anda dapat memeriksa lokasi petugas perbaikan resmi yang terdekat dengan tempat Anda dengan menghubungi kantor Black & Decker lokal Anda di alamat yang tercantum dalam buku pedoman ini. Sebagai alternatif, daftar petugas perbaikan resmi Black & Decker dan informasi rinci terhadap layanan purna jual kami juga tersedia di Internet di: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## KETENTUAN GARANSI

Apabila dalam masa garansi, terjadi kerusakan pada produk ini sehingga mengakibatkan produk tidak dapat beroperasi dengan normal, maka PT. Stanley Black & Decker akan menjamin untuk perbaikan dan penggantian suku cadang / unit sesuai ketentuan yang berlaku.

Adapun syarat dan ketentuan agar garansi produk dapat dijalankan adalah sebagai berikut:

1. Setiap produk bergaransi yang akan diperbaiki dapat dibawa ke Service Center harus disertai dengan:

a. Kartu garansi yang telah diisi data dengan lengkap seperti: model dan tipe produk, data pelanggan, tanggal pembelian dan stempel toko penjual.

b. Nota pembelian.

Tanpa bukti tersebut diatas maka pelanggan akan dibebankan biaya penggantian spare part / suku cadang dan jasa perbaikan untuk setiap produk yang diperbaiki di service center.

2. Kartu garansi tidak berlaku apabila data pada point no.1 tidak lengkap.

3. Garansi produk tidak berlaku apabila:

a. Produk telah dicoba diperbaiki/direparasi oleh pihak lain atau di tempat lain selain service center resmi.

b. Adanya indikasi dari keausan, kesalahan pemakai / voltase, kemasukan cairan atau benda keras dan tanpa perawatan yang semestinya.

c. Mesin dan aksesorisnya telah dimodifikasi sehingga tidak sesuai dengan standar lagi.

d. Kerusakan terjadi akibat terjatuh / benturan.

e. Potongan kartu lembar jaminan tidak dibawa atau hilang atau adanya ketidakcocokan data pada lembar kartu garansi dan bon pembelian toko.

f. Model yang tercetak atau tertera di kartu garansi tidak sesuai dengan aktual produk yang diperbaiki.

g. Produk sudah pernah dibongkar selain oleh service center.

h. Pemakaian produk yang tidak normal atau dengan cara yang tidak wajar, yang tidak berdasarkan instruksi yang diuraikan dalam cara penggunaan dan perawatan produk.

i. Kerusakan produk yang diakibatkan oleh bencana alam/ Force majeure.

Selama dalam masa garansi, PT. Stanley Black & Decker akan menjamin atas perbaikan produknya dan pemilik tidak akan dikenakan biaya atas jasa dan penggantian part / bagian yang termasuk dalam garansi sesuai ketentuan yang berlaku di PT. Stanley Black & Decker.

PT. Stanley Black & Decker memiliki hak penuh untuk memutuskan dan menolak penggantian suku cadang yang rusak tanpa ada gugatan apapun dari pihak pemilik jika tidak sesuai dengan ketentuan yang berlaku di PT. Stanley Black & Decker.

Selama masa garansi dan pasca garansi (jika ada), PT. Stanley Black & Decker Indonesia akan menyediakan pelayanan setelah penjualan atas produk yang dipasarkan.

## Black & Decker 1-YEAR WARRANTY

This product is warranted for 1 year from the date of purchase  
If the product becomes defective due to faulty materials and/or workmanship,

within the warranty period, Black & Decker will undertake to correct the defect without charge.

Please return the complete unit, transportation prepaid, to any local Black & Decker Service Center with valid Black&Decker warranty card AND proof of purchase (invoice or receipt copy).

This warranty DOES NOT APPLY TO:

- normal wear and tear parts: e.g carbon brush, cord, plug, chuck, battery, switch, bearing, housing, gear & O-ring,
- attachments and accessories;
- unauthorized repair, alteration/modification;
- damage caused by foreign objects, substances, accidents, obvious misuse, abuse, neglect and improper applications.

These terms only cover the general warranty policy in the Asia region

Details may vary from country to country. please consult the local Black & Decker Service Center for more details.

## JAMINAN DARI Black & Decker

Produk ini dijamin selama 1 tahun terhitung dari tanggal anda membeli alat ini.

Jika pada alat ini terdapat kerusakan yang diakibatkan oleh kerusakan materi dan atau akibat kelalaian tenaga kerja kami, maka selama berlakunya masa jaminan ini, Black & Decker akan menerima dan memperbaiki bagian yang rusak tersebut tanpa dikenai biaya apapun.

Kembalikan unit yang rusak tadi dengan lengkap, melalui pengiriman prabayar ke Pusat Layanan Black & Decker setempat berikut kartu jaminan

yang masih berlaku DAN yang paling penting adalah bukti pembelian (salinan invoice/resi).

Jaminan ini TIDAK berlaku untuk:

terhadap kebijakan jaminan secara umum dan berlaku di wilayah Asia saja. Bisa saja rinciannya akan berbeda dari satu negara ke negara lain. Silakan anda berkonsultasi dengan pusat layanan **Black & Decker** setempat untuk mendapatkan keterangan secara lebih terperinci.

Diimpor oleh :PT.Stanley Black & Decker  
Alamat :Menara Standard Chartered Lt 31  
Jl. Prof. Dr. Satrio No.164 RT/RW 003/004  
Kel.Karet, Kec.Setiabudi  
Jakarta Selatan

